

Publications Committee 刊物委員會



Working on the Yearbook
製作年報

Chairperson:

主席

Ms KWOK Pik-king, Theresa
郭碧琮小姐

Hon. Secretary:

義務秘書

Ms NG Sau-wah
吳秀華小姐

Members:

委員

Mr CHEUNG Chun-wah, Rocco
張俊華先生

Mr CHOW Yik-wang
鄒奕宏先生

Mr CHUNG Pui-sang, Edmund
鍾沛生先生

Mr Hui, Edwin
許仲誠先生

Mr LAI Yew-cho
黎耀祖先生

Ms Siu Wai-kwan, Amy
蕭惠君小姐

Mrs WONG NG Wenh-ky, Julia
黃吳詠琪女士

Mr WONG Ping-fun, Wilfred
黃炳勳先生

Mr YUEN Wai-kay, Ricky
阮偉基先生

The aims of the Publications Committee are :

1. to promote international top housing management standards in the Asian Pacific Region ;
2. to provide better communication
 - between the Headquarters at the United Kingdom and the Branch members in the Asian Pacific Region ;
 - between Hong Kong and mainland China;
 - among Branch members.
3. to gauge and cater for Branch members' needs through our publications.

To achieve our aims, we completed the following projects :

- printing of an introductory pamphlet, with simplified Chinese characters tailored for mainland China housing professionals;
- production of 3 issues of newsletter and a Year Book;
- preparing exhibition materials for promotion of housing management and maintenance in Hong Kong and mainland China.

刊物委員會的目標是:

1. 於亞太區推廣國際頂尖級房屋管理的水平。
2. 為以下同業提供良好溝通
 - 英國總部及亞太分會會員；
 - 香港與中國內地同業；
 - 本分會會員相互間的溝通。
3. 透過刊物去理瞭和滿足分會會員的需要。

本年，我們已完成下列製作，以達致上述目標:

- 編印學會的資訊小冊子，加入簡體中文版，方便國內的房屋從業員閱讀。
- 編印三期房屋會訊及一份年報。
- 為中國各地及香港的活動預備展覽用品，以推廣房屋管理及維修。



Training and Education Committee

培訓及教育委員會



Post-meeting Gathering
會後小聚

Chairperson:

主席

Mr CHIU Pak-lung

趙伯龍先生

Members:

委員

Mr CHOW Chiu-hung, Victor

周超雄先生

Mr FUNG Ping-yan

馮炳欣先生

Mr HUI, Edwin

許仲誠先生

Mr MAK Siu-hung

麥兆鴻先生

Mr POON Kam-sing

潘金城先生

Ms SIU Wai-kwan, Amy

蕭惠君小姐

Mr SO Chun-wa, Stanley

蘇真華先生

Ms TAM Kit-ying, Susanna

譚潔瑩小姐

Major Aims and Functions of the Training and Education Committee in Asian Pacific Region

1. To implement educational and training policies formulated by the Institute's headquarters in UK.
2. To assist the Institute in validating/re-validating housing/property management courses.
3. To liaise and work with the universities and other academic/vocational institutions in the provision of housing/property management courses.

4. To arrange/assist educational and training activities with other committees and institutions as and where required.

Achievements During the Year

1. Representing in the Academic Committees of the following courses:-
 - Diploma/Certificate in Housing Management, University of Hong Kong
 - Bachelor of Arts (Hons) Housing Studies, City University of Hong Kong
 - Diploma in Property Management, School of Continuing and Professional Education, (SCOPE), City University of Hong Kong

2. Representing/participating in the selection on admission of students to the following courses:-

- Diploma in Housing Management, HKU
- Diploma in Property Management, SCOPE, CityU

3. Briefing of Practical Experience Requirements (PER) to students of the following courses and vetting of PER Booklets:

- Master in Housing Management (Professional Stream), HKU
- Diploma/Certificate in Housing Management, HKU
- Bachelor of Arts (Hons) Housing Studies, CityU
- Diploma in Property Management, SCOPE, CityU

4. Liaising/meeting with academic institutions on validation/re-validation of courses.

5. Attending Working Group meeting of Property Management Skills Upgrading Schemes, Qualification Framework, organized by Education and Manpower Bureau, Hong Kong Government.

6. Arranging for the attendance of the Branch Chairman and other Executive Committee Members in Confluence (an education program for students of the Hong Kong University of Science and Technology (UST) organized by UST.

7. Assisting the Project Co-ordinator in identifying suitable Project Supervisors for students of Diploma in Housing Management course, HKU.

委員會的主要目標及功能

1. 執行由英國總會所制訂的教育及培訓政策。
2. 協助總會評核及重核房屋／物業管理課程。
3. 與大學及其他教育／職訓機構聯絡，協力提供房屋／物業管理課程。
4. 於須要時與分會其他委員會及其他機構安排／協助安排教育及培訓活動。

年內完成的工作

1. 出席下述課程的學務會議：
 - 香港大學房屋管理文憑／證書
 - 香港城市大學房屋學（榮譽）學士
 - 香港城市大學物業管理文憑
2. 出席／參與下述課程的新生入學申請篩選：
 - 香港大學房屋管理文憑／證書
 - 香港城市大學物業管理文憑
3. 向下述課程的學生簡報“實習經驗需要”及核對手冊：
 - 香港大學房屋管理碩士（專業課程）
 - 香港城市大學房屋學（榮譽）學士
 - 香港大學房屋管理文憑／證書
 - 香港城市大學物業管理文憑
4. 與教育機構聯絡及會面，處理課程評核及重核事宜。
5. 出席香港政府教育統籌局所舉辦的物業管理業技能提升計劃資歷架構小組會議。
6. 安排分會主席及其他執委出席由香港科技大學專為學生而設的教育節目“卓賢匯”。
7. 協助“專題習作”統籌主任物色適當的人選，出任香港大學房屋管理文憑課程學生的“專題習作”導師。